

Tolkeberetning 2024

Den Nationale Tolkemyndighed

Oktober 2025

Publikationen er udgivet af
Social- og Boligstyrelsen
Lerchesgade 35, 5
5000 Odense CTlf: 72 42 37 00
E-mail: info@sbst.dk
www.sbst.dk

Download eller se rapporten på
www.sbst.dk.

Der kan frit citeres fra rapporten med angivelse
af kilde.

Indhold

Indhold	1
Indledning	2
Tolkebrugerne	3
Udviklingen i antal brugere	3
Karakteristika og tolkebehov	3
Døve brugere af tolkeportalen	4
Døvblinde brugere af Tolkeportalen	4
Hørehæmmede brugere af Tolkeportalen	4
Bevillinger	5
Tidsubegrænset tolkning	6
Timebankstolkninger	7
Bevillingsbegrænset tolkning (puljer)	7
Udlandstolkninger	7
Tolkemyndighedens fjerntolketjeneste	8
Gruppetolkninger	8
For sent aflyste tolkninger	8
Dækningsgrad for tolkninger	9
Tolkemyndighedens administration	10
Ankesager	10
Kursus i tegnsprog for kollegaer	11
Smileyundersøgelse	11
Kontrol og kontroltilsyn	12
Økonomi i 2024	12
Kommende opgaver og projekter 2025	12

Indledning

Jeg er glad for her at kunne præsentere tolkeberetningen vedrørende 2024. I år er beretningen lidt anderledes end tidligere år.

Tolkemyndighedens beretning er i år bygget anderledes op og opdateret med nye grafer. Dette skyldes at DNTMs data som noget nyt indgår i Social- og Boligstyrelsens Power BI-rapporter (en ny datastruktur).

Data bliver fremover trukket direkte fra Tolkeportalen og er derfor ikke direkte sammenlignelig med de tidligere år. Tidligere har Social- og Boligstyrelsen sammenkørt data fra Tolkeportalen med data fra befolkningsstatistikken, hvorefter der er lavet beregninger med forbehold for at brugerne var bosiddende i Danmark og tilmeldt Tolkeportalen med og uden aktiv bevilling samtidig.

I den nye beregning fremgår data direkte fra Tolkeportalen uden samkørsel og forbehold fra andre registre. Årsagerne til at Social- og Boligstyrelsen har valgt at anvende Power BI – rapporterne fremover er, at de kan give præcise beregninger uden forbehold og at de løbende kan give et overblik over den aktuelle drift i DNTM. Da der her er tale om en overgangsperiode vil enkelte data være trukket i 2025 fremfor 2024, men dette vil fremgå tydeligt i beretningen.

Data vedr. fjerntolkning er fortsat baseret på et dataudtræk fra LiveChat, som er den chattjeneste der anvendes i forbindelse med fjerntolkninger ligesom udlandstolkning også fortsat afregnes særskilt.

Henrik Frostholt Jensen,

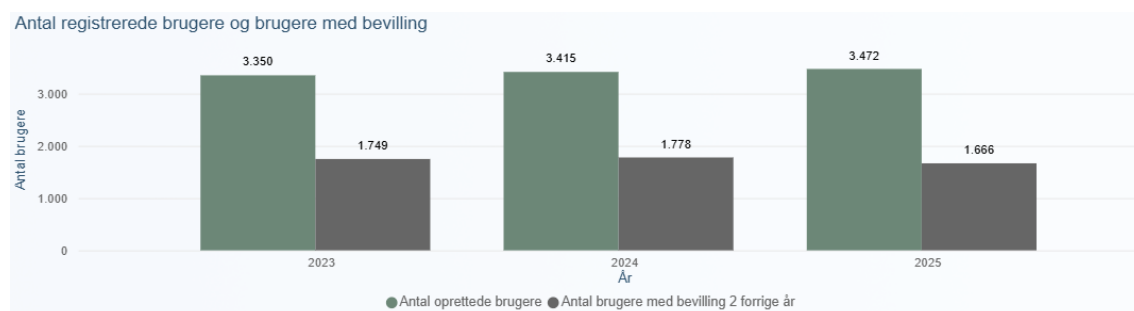
Den Nationale Tolkemyndighed - Odense, november 2025

Tolkebrugere

I dette kapitel beskrives udviklingen i antal tolkebrugere samt tolkebrugernes almene karakteristika.

Udviklingen i antal brugere

Ud fra de nye beregninger er antallet af tolkebrugere stabil over de seneste år, hvor antallet af brugere har ligget på godt 3.500 personer jf. nedstående tabel. Der ses få udsving for brugere med en bevilling over årene.

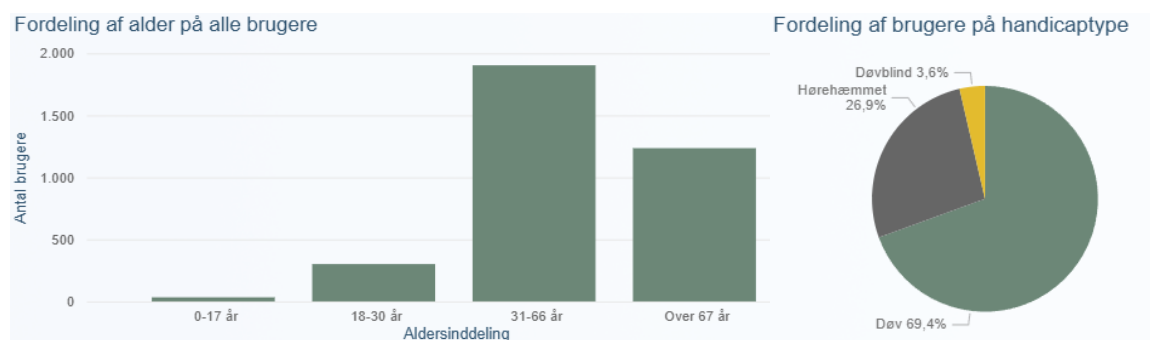


Anm: Oversigt over antallet af aktive tolkebrugere baseret på data fra Tolkeportalen.

I 2024 var der 3.415 aktive brugere tilmeldt Tolkeportalen. Heraf havde 1.778 mindst én aktiv bevilling de to foregående år. Tallet viser en svag stigning fra 2023. Pt. er der 206 inaktive brugere i Tolkeportalen.

Karakteristika og tolkebehov

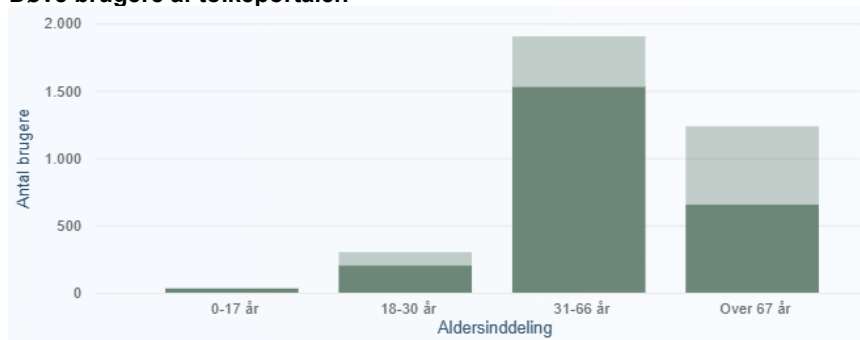
Herunder ses en oversigt over brugerne af tolkeportalens alder og fordeling af handicaptypen opgjort pr. november 2025.



Anm: Fordeling på alder og handicaptypen baseret på data fra Tolkeportalen.

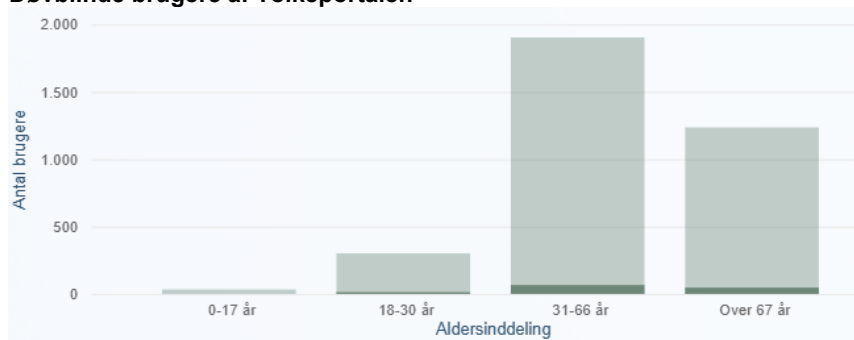
Gennemsnitsalderen for brugerne af tolkeportalen er 57 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 58 år, mens den er 56 år for de mandlige brugere. Der er 33 personer i alderen 0-17 år, 290 personer i alderen 18-30 år, 1.918 personer i alderen 31-66 år og 1.245 personer over 67 år.

Fordelingen af brugere på baggrund af typer af handicap fordeler sig på hhv. døve, døvblinde og hørehæmmede og kan ses i figurerne herunder:

Døve brugere af tolkeportalen

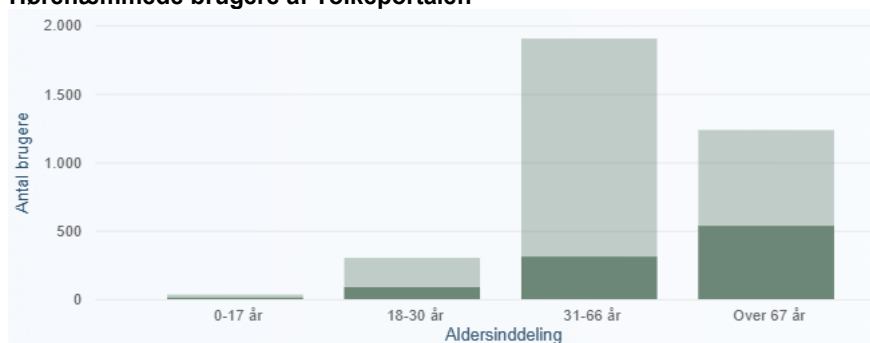
Anm: Aldersfordeling på døve brugere af Tolkeportalen.

Døve brugere af tolkeportalen tæller 2.418 personer, hvilket svarer til cirka 69 pct. af brugerne og har en gennemsnitsalder på 54 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 55 år, mens den for mændene er 53 år. I forhold til aldersfordelingen er der tydeligt flest i aldersgruppen 31-66 år.

Døvblinde brugere af Tolkeportalen

Anm: Aldersfordeling på døvblinde brugere af Tolkeportalen.

Døvblinde brugere af tolkeportalen tæller 127 personer, dækker over knap 4 pct. af brugerne og har en gennemsnitsalder på 58 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 62 år, mens den for mændene er 53 år. I forhold til aldersfordelingen er der flest i aldersgruppen 31-66 år.

Hørehæmmede brugere af Tolkeportalen

Anm: Aldersfordeling på hørehæmmede brugere af Tolkeportalen.

Hørehæmmede brugere af tolkeportalen tæller 941 personer, dækker cirka 27 pct. af brugerne og har en gennemsnitsalder på 65 år. Gennemsnitsalderen for kvinder er 64 år, mens den for mændene er 67 år. I forhold til aldersfordelingen er der flest i aldersgruppen over 67 år.

Bevillinger

Tolkemyndigheden beviliger tre typer tolkning, hvor opdelingen er tilknyttet den aktivitet, der ansøges om tolkebistand til:

1. Tidsubegrænset tolkning, hvor der bevilges tolkebistand til al den aktivitet, brugeren ønsker, uden begrænsning i omfanget. Aktiviteter for tidsubegrænset tolkning er oplistet i *Bekendtgørelse om aktiviteter med tidsubegrænset tolkning til personer med hørehandicap*, bekendtgørelse nr. 945 af 27/7 2010.
2. Timebankstolkning, hvor bevillingen trækkes fra brugerens timebank.
3. Bevillingsbegrænset tolkning til bestemte aktiviteter, der ellers ville have været timebankstolkninger, til dagligt kaldet "puljer". Aktiviteter herunder fremgår af *Bekendtgørelse om bevillingsbegrænset tolkning efter lov om tolkning til personer med hørehandicap*, *Bekendtgørelse nr. 1630 af 16/12 2016*.

Eksempler:

- Deltagelse i politisk møde er tidsubegrænset tolkning, da det er med i listen i bekendtgørelsen om tidsubegrænset tolkning.
- Konsultation hos dyrlæge er ikke nævnt i bekendtgørelsen, og tolkebistand hertil hører derved under timebank.
- Tolkebistand til en større privat fest er ikke med på listen i bekendtgørelsen, og dermed hører det under timebanken – men aktiviteten er med i *Bekendtgørelse nr. 1630 af 16/12 2016 om bevillingsbegrænset tolkning*, og hører derved ikke under timebanken, og der er i stedet tale om bevillingsbegrænset tolkning (puljer).

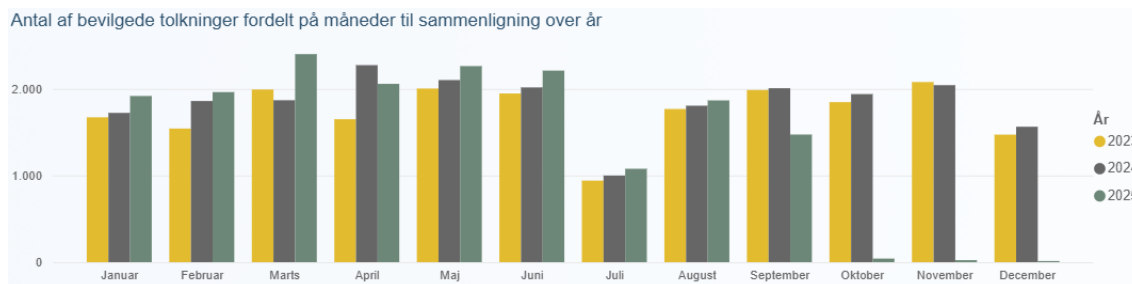
Der har i perioden 2023 til 2024 været en stigning i antallet af tolkninger og antal fakturerede timer. Der blev i 2024 bevilliget tolk til 22.205 opgaver og afregnet for 36.865 timers fysisk tolkning. I 2023 lå antallet af tolkninger på 20.902. I 2024 blev der desuden bevilliget 6.354 fjerntolkninger samt 31 bevillinger til tolkninger i udlandet, hvoraf to blev aflyst. I nedenstående tabel ses antallet af bevillinger fordelt på måneder og region:

Kvartal	Hovedstaden	Midtjylland	Nordjylland	Sjælland	Syddanmark	Total
☐ Q1	1.934	1.075	252	478	1.713	5.452
januar	626	305	78	154	560	1.723
februar	631	362	93	171	603	1.860
marts	677	408	81	153	550	1.869
☐ Q2	2.232	1.137	354	547	2.123	6.393
april	773	408	137	195	761	2.274
maj	765	368	107	161	701	2.102
juni	694	361	110	191	661	2.017
☐ Q3	1.774	911	253	443	1.433	4.814
juli	312	201	60	109	318	1.000
august	671	312	100	156	567	1.806
september	791	398	93	178	548	2.008
☐ Q4	2.094	1.037	282	519	1.614	5.546
oktober	729	347	100	197	567	1.940
november	774	366	110	184	609	2.043
december	591	324	72	138	438	1.563
Total	8.034	4.160	1.141	1.987	6.883	22.205

Anm: Antallet af tolkninger angiver antallet af bestilte tolkninger. Der indgår tolkninger, som enten er afholdt, aflyst eller ikke er blevet dækket. Udlandstolkninger, skærmtolkninger og fjerntolkninger er ikke medregnet.

Efterspørgslen på tolkninger er ikke ligeligt fordelt og der ses store regionale forskelle, hvor særligt Region Hovedstaden og Region Syddanmark skiller sig ud med flest tolkninger, mens Region Nordjylland har færrest. Denne tendens ses også i de foregående år.

Efterspørgslen efter tolkninger er ikke ligeligt fordelt ud over året. I juli måned blev der kun bevilliget 1.000 tolkninger, hvorimod der i april blev bevilliget 2.274 tolkninger. Variationen over årene er dog meget identisk mellem de foregående år jf. figur nedenfor. Bemærk at tallet fra 2025 er fortløbende og ikke de endelige tal til sammenligning.



Anm. Oversigt over antallet af bevillinger fordelt på måneder og år.

Tidsubegrænset tolkning

Tidsubegrænset tolkning bevilges til aktiviteter, der er nødvendige for, at personer med hørehandicap kan deltage i samfundslivet på lige fod med andre borgere. Aktiviteterne er fastsat ved *Bekendtgørelse om aktiviteter med tidsubegrænset tolkning til personer med hørehandicap (Bekendtgørelse 845 af 27/7 2010)*. Bekendtgørelsen skal læses i lyset af Tolkelovens § 1, stk. 2: *"Loven finder ikke anvendelse på tolkning, der er reguleret af anden lovgivning"*. Når tolkning ved fagforeninger og A-kasser således er med på listen, gælder det således kun, når der ikke er tale om eksempelvis møder, hvor A-kasser fungerer som anden aktør for kommunale jobcentre, eller hvis en kommune i sin sagsbehandling har behov for et fællesmøde med fagforening og borgeren.

Herunder ses de ti hyppigste aktiviteter i 2024. Totalen viser det samlede antal afholdte aktiviteter:

Aktivitet	Antal tolkninger	Antal timer tolket	Beløb afregnet
Praktiserende læge	3.418	3.374	2.289.067
Aktiviteter i handicaporganisationer	2.251	11.867	10.034.151
Fysioterapeut, kiropraktor, ergo/fodterapeut (lægehenvist)	1.623	1.633	1.138.551
Speciallæge	1.134	1.164	800.407
Tandlæge, tandtekniker	982	997	696.363
Bolig	572	1.242	962.324
Kirke / anerkendte trossamfund	524	827	807.459
Foreningsbaseret aktivitet	515	2.201	1.812.933
Kørekort, speedbåd - Undervisning	476	1.184	1.077.284
Rådgivermøde, bank, revisor, forsikring osv	342	418	329.939
Total	15.022	31.321	25.018.786

Anm: Tabellen angiver de 10 hyppigste aktiviteter via tidsubegrænsede tolkninger.

Når man ser på de forskellige aktiviteter under tidsubegrænsede tolkninger, er der forskel på hvilke aktiviteter, der fylder målt på hhv. antallet af bevillinger og antallet af fakturerede timer. Eksempelvis er 'Praktiserende læge' den hyppigst efterspurgt aktivitet med 3.418 tolkninger i 2024. Disse besøg har dog en relativt kort varighed, da der kun blev afregnet for 3.374 timer. I 2024 var der 2.251 tolkninger bevilliget til 'Aktiviteter i handicaporganisationer', med en

væsentligt længere varighed pr. tolkning, hvorfor der i 2024 blev bevilliget for 11.867 timers tolkning i den sammenhæng.

Timebankstolkninger

Tolkning efter timebanken har hjemmel i Tolkelovens § 12. Hver bruger er tildelt et årligt antal timer til brug for tolkning, der ikke er omfattet af tidsubegrænset tolkning. Fremgår en aktivitet ikke i bekendtgørelsen om tidsubegrænset tolkning, er der tale om en aktivitet efter timebanken

Aktivitet	Antal tolkninger	Antal timer tolket	Beløb afregnet
Privat (timebank)	562	1.155	989.646
Handel (Timebank)	148	161	115.157
Dyrlæge og dyrehospital (Timebank)	110	106	72.362
Privat fest (Timebank)	76	295	265.833
Jule-påske-familefrokost (Timebank)	63	245	220.960
Koncert, foredrag, rundvisning osv (Timebank)	62	205	179.959
Frisør, wellnes osv (Timebank)	36	44	33.286
Podcast/video (Timebank)	13	6	7.059
Aktiviteter i andre trossamfund (Timebank)	7	12	10.027
Private uddannelser og kurser (Timebank)	7	16	10.160
Total	1.087	2.254	1.910.024

Anm: Tabellen angiver de 10 hyppigste aktiviteter via timebank.

Mange tolkebrugere bruger dog slet ikke timer fra deres timebank til at få dækket tolkninger. For døve er det godt 87 pct., for hørehæmmede er det godt 97 pct. og for døvblinde er det 75 pct., som ikke har anvendt timer fra deres timebank i 2024.

Bevillingsbegrænset tolkning (puljer)

Bevillingsbegrænsede aktiviteter har hjemmel i Tolkelovens § 10a, og er aktuelt fastsat efter *Bekendtgørelse nr. 1630 af 16. december 2016*. Bevillingsbegrænsede aktiviteter udgør en i bekendtgørelse defineret aktiviteter, der ellers ville høre under timebankstolkninger. Der er en samlet økonomisk ramme på 10,4 mio. kr. til ni aktiviteter. Af de 10.4 mio. er der afsat 200.000 kr. til tolkning til pludseligt opståede forhold.

Aktivitet	Antal tolkninger	Antal timer tolket	Beløb afregnet
Fritidsaktivitet	2.070	3.914	3.256.530
Døve forældre til aktiviteter i forhold til børn	867	1.339	1.057.477
Større private fester	550	3.098	3.072.993
Tolkning under ledsagelse af døvblinde	236	202	191.971
Private sundhedstilbud	204	341	267.841
Samfundsnyttigt	173	498	336.821
Mindesamvær ved begravelse	107	298	264.004
Sociale aktiviteter på videregående uddannelser	4	23	18.030
Total	4.211	9.713	8.465.667

Anm: Tabellen angiver de 8 anvendte aktiviteter via bevillingsbegrænset tolkning (puljer).

Udlandstolkninger

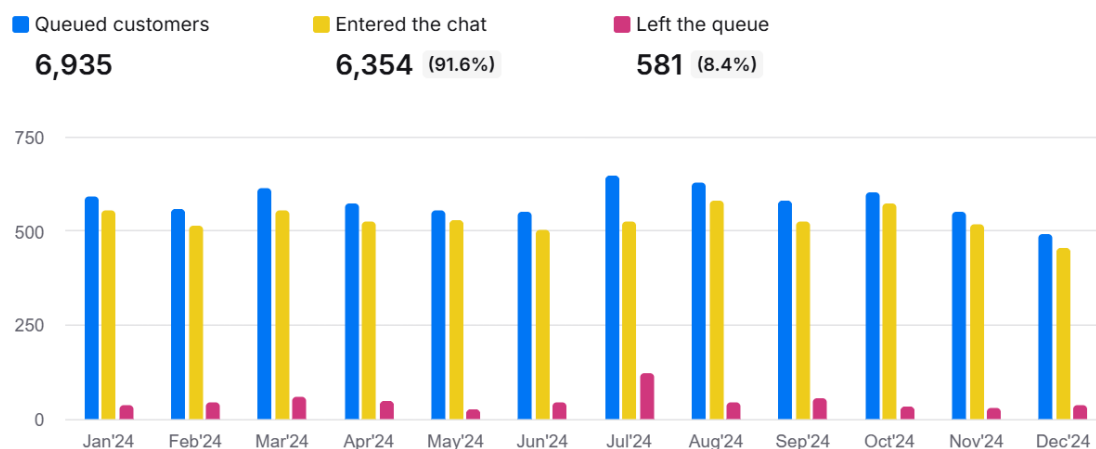
I 2024 har der været bevilliget 31 udlandstolkninger til i alt 3.717.833 kr. Til sammenligning var der 21 udlandstolkninger til omkring 1.830.000 kr. i 2023. To bevillinger blev aflyst og det samlede fakturerede beløb til udlandstolkninger i 2024 var derfor 3.135.523 kr.

Tolkning i udlandet kan bevilliges til deltagelse i handicappolitisk arbejde, samt til deltagelse i internationale idrætsstævner. 10 bevillinger var til deltagelse i handicappolitisk arbejde, og 21 var til deltagelse i internationale idrætsstævner.

Tolkemyndighedens fjerntolketjeneste

Tolkemyndighedens fjerntolketjeneste finder sted med hjemmel i *Bekendtgørelse om tolkning til personer med hørehandicap § 1, stk. 1, nr. 7* "Andre former for tolkning, der kan hjælpe brugerne i den fælles tolkeløsning til at kunne kommunikere med andre". Tolkningen foregår ved, at brugeren kontakter fjerntolken via en fjerntolkeplatform, og at tolken herefter formidler samtalen via et telefonopkald til modtageren.

Som der fremgår af diagrammet herunder, så var der i 2024 6.935 unikke opkald til fjerntolketjenesten. 6.354 opkald gik igennem til en tolk, mens 581 opkald blev afbrudt i ventetiden.



Anm: Data vedr. fjerntolkninger registreres ikke i Tolkeportalen men igennem chattjenesten LiveChat, som brugerne anvender til selve fjerntolkningen. Social-og Boligstyrelsen overtog tjenesten i april 2023.

Den samlede udgift til fjerntolkning var i 2024 1.806.000 kr., hvilket vil sige at der i gennemsnit er brugt 234 kr. pr. opkald.

Gruppetolkninger

Når flere personer med hørehandicap skal til den samme aktivitet, er der mulighed for, at tolkningen kan arrangeres som en gruppetolkning. Det har for tolkebrugerne betydning ved timebanksaktiviteter, da de deltagende brugere alene får deres andel af tolkebistanden trukket af deres timebank. En timebankstolkning på fire timer, vil således kun blive trukket med en time i timebanken, hvis fire brugere deles om tolken.

Der blev i 2024 gennemført 75 tolkninger som gruppetolkninger med et samlet timetal på 631 timer. Gruppetolkningerne havde i alt 228 deltagere, det vil sige gennemsnitlig 2,8 deltagere. Var tolkningerne sket som enkeltstående tolkninger, ville brugerne samlet set have anvendt ca. 403 timer mere af deres timebank.

For sent aflyste tolkninger

Tolkebrugerens modtager otte døgn før, aktiviteten begynder, en automatisk påmindelse om aktiviteten. Herved har brugeren et døgn til at aflyse tolkningen, hvis vedkommende på forhånd ved, at han/hun alligevel ikke har behov for tolk. Formålet er at undgå at tolkeressourcen går tabt, fordi tolkningen ikke skal gennemføres.

Aflysningsfristen er fem hverdagsdøgn således, at weekend og helligdage ikke tæller med i fristberegningen. Der blev aflyst for sent ved 2.565 tolkeopgaver i 2024 mod 2.455 tolkeopgaver i 2023.

Udgiften til for sent aflyste tolkninger udgjorde i alt ca. 2,38 mio. kr. i 2024. Dette er således betaling for ydelser, som ingen tolkebrugere får glæde af.

For sent aflyste aktiviteter og tabt beløb

Aktivitet	Antal tolkninger	Beløb afregnet
Fritidsaktivitet	483	484.341
Praktiserende læge	365	199.538
Fysioterapeut, kiropraktor, ergo/fodterapeut (lægehenvist)	243	128.765
Døve forældre til aktiviteter i forhold til børn	184	139.093
Aktiviteter i handicaporganisationer	176	359.637
Tandlæge, tandtekniker	149	83.093
Kørekort, speedbåd - Undervisning	146	122.649
Speciallæge	85	47.718
Foreningsbaseret aktivitet	66	132.598
Privat (timebank)	52	59.701
Anden kommunal indsats efter sundhedsloven	45	29.655
Psykolog, lægehenvist	42	23.547
Total	2.565	2.378.418

Anm. Tabellen viser et overblik over aktiviteter med antal for sent aflyste opgaver og det tabte beløb herved.

I 2024 blev 2.135 tolkninger aflyst rettidigt, mod 1.046 aflysninger i 2023. I 507 tilfælde mødte brugeren ikke op til tolkningen uden at have aflyst. Det betyder, at tolken mødte forgæves, og har ventet på tolkebrugeren uden held.

Dækningsgrad for tolkninger

Dækningsgraden for tolkningerne er generelt høj og nogenlunde stabil i perioden 2022 til 2024.

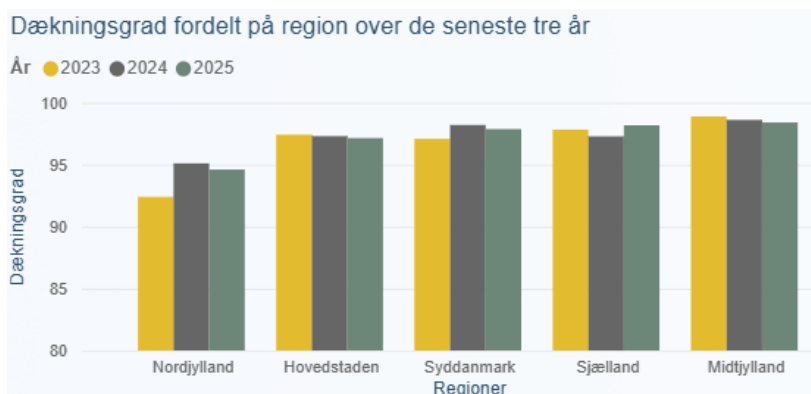
Dækningsgrad samt udækkede tolkninger fordelt på region

Region	Antal tolkninger	Antal udækkede tolkninger	Dækningsgrad
Hovedstaden	8.079	218	97,3
Midtjylland	4.111	57	98,6
Nordjylland	1.165	57	95,1
Sjælland	1.988	54	97,3
Syddanmark	6.744	121	98,2
Total	22.087	507	97,7

Anm. Tabellen viser antallet af udækkede tolkeopgaver fordelt på region.

Der blev i 2024 på landsplan fundet tolk til knap 98 pct. af alle bevillinger fra Tolkemyndigheden, det vil sige, at der i godt 2% af bevillingerne ikke blev fundet en tolk, jf. tabellen ovenfor.

For fire ud af fem regioner er dækningsgraden 97 pct. eller højere. Region Nordjylland har den laveste dækningsgrad med lidt over 95 pct. af alle tolkninger, der blev dækket i 2024. I 2024 var der således 57 udækkede opgaver i Region Nordjylland. Der er dog set en betydelig stigning i dækningsgraden fra de 92,4 pct. i 2023 for region Nordjylland.



Anm. Oversigt over dækningsgraden fordelt på region de seneste 3 år. Bemærk tallene for 2025 er fortløbende og ikke retvisende ift. sammenligning.

Det skal understreges, at ved opgørelserne på regionsniveau kan enkelte postnumre have en stor betydning for regionens samlede dækningsgrad. Opgørelserne kan derfor være påvirket af markant anderledes enkeltobservationer i sammenligning med de øvrige observationer i den pågældende region og kan svinge fra år til år.

Tolkemyndighedens administration

Ankesager

Tolkemyndighedens afgørelser kan indbringes for Ankestyrelsen, jf. Tolkelovens § 16. I nedenstående tabel ses antallet af ankesager for perioden 2018 til 2024. I 2024 er der sendt 4 afgørelser til Ankestyrelsen. Én afgørelse afventer fortsat.

Oversigt over ankesager i Tolkemyndigheden fra 2018 til 2024

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Ankesager	9	4	2	7	1	0	4
Afvist							
Hjemvist	3						
Ændret	3						
Stadfæstet	3	4	2	1	1		3

Kursus i tegnsprog for kollegaer

Til virksomheder, der har en eller flere ansatte med et hørehandicap, kan Tolkemyndigheden efter *Bekendtgørelse nr. 945 af 27. juli 2010*, bevillige et 15 lektioners kursus i tegnsprog til ansatte med hørehandicap således, at dennes kolleger kan lære noget om døve og døves kultur, samt lære nogle grundlæggende tegn. Formålet er at forbedre kollegernes muligheder for at kommunikere med deres kollega med hørehandicap og dermed understøtte inklusionen på arbejdspladsen. Kurset indeholder dels viden om døvekultur, undervisning i tegn til almindelig smalltalk, og endelig undervisning i tegn der har forbindelse til den døves arbejdsfunktioner i virksomheden.

Der blev i 2024 bevilliget otte kollegakurser á 15 timer, hvoraf et blev aflyst
Gennemsnitsbudsprisen for et kollegakursus er ca. 14.345 kr. inklusiv moms i 2024.

Smileyundersøgelse

Efter hver afsluttet tolkning bliver brugeren via SMS eller e-mail opfordret til at vurdere sin tilfredshed med tolkningen:

SMS med brugerundersøgelse

Brugertilfredshedsundersøgelse

Type: Tegnsprogs-tolkning
Aktivitet: Møde i civilretten, afhøring i retten, indkaldelse som væрге osv. Også for bisidder
Dato: 4. marts 2019 Kl. 08:00 til 09:00
Adresse: Galgebjergvej 1, 6000 Kolding
Tolkefirma: A leverandør Syddanmark tegn

Hvor tilfreds var du med tolkningen?

Brugerne får herved mulighed for at tilkendegive, hvad de synes om kvaliteten af en udført tolkning. Der er ved 5.006 tolkninger blevet udfyldt en vurdering af tolkningen.

Den samlede gennemsnitlige brugervurdering i 2024 er 3,92 point (hvor størst tilfredshed giver 4 point og mindst tilfredshed giver 1 point), hvilket er på niveau med de tidligere tre år.

Brugertilfredshed 2019 - 2024

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Brugertilfredshed	3,85	3,88	3,85	3,89	3,90	3,92

Kontrol og kontroltilsyn

Efter Tolkelovens § 7, stk. 2 fører Tolkemyndigheden kontroltilsyn med leverandørerne.

Reglerne herfor er uddybet i Tolkebekendtgørelsens § 3:

"Tolkemyndighedens tilsyn efter lovens § 7, stk. 2, omfatter både den måde opgaverne udføres på, og sammenhængen mellem afgørelserne om ubegrænset tolkning og de faktisk leverede tolkninger samt sammenhængen mellem bestillingerne i timebanken og de faktisk leverede tolkninger. Tilsynet omfatter endvidere sammenhængen mellem leveret tolkning og afregning for denne."

Kontrol med afvigende tolkninger og timebankstolkninger

Hvis der er forskel mellem en bevilling til tolkebistand og den efterfølgende faktiske udførsel heraf, undersøges denne forskel i Tolkemyndigheden, for herved at opdage fejl eller uhensigtsmæssigheder. Desuden er der kontrol med alle timebankstolkninger, der er leveret, så det sikres, at tolkebrugeren kun trækkes fra sin timebank for den tid, hvor der konkret er modtaget tolkning. Er der bevilliget en times tolkebistand til et privat møde, men der kun tolkes i 15 minutter, skal tolkebrugeren kun anvende 15 minutter fra timebanken.

Kontroltilsyn

I løbet af efteråret 2024 blev der udsendt afrapporteringsspørgsmål, som skulle anvendes i forbindelse med leverandørernes udarbejdelse af statusrapporter. Alle har indsendt svaret herpå.

Økonomi i 2024

De faktiske årlige udgifter for Tolkemyndigheden siden 2019 fremgår af tabellen nedenfor.

Tolkemyndighedens forbrug seneste seks år (mio. kr.) – bemærk, at alle beløb er angivet i årets priser

	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Driftsomkostninger	4,6	4,5	3,2	5,4	5,9	5,9
Tolkninger	39,4	27,1	30,4	34,5	33,7	41,2

Anm: Beløbet fra og med 2024 kan ikke sammenlignes med forrige år, da beløbet også indeholder fjerntolkninger og udlandstolkninger.

Kommende opgaver og projekter 2025

Det følger af Tolkelovens § 7, stk. 3, at "Tolkemyndigheden understøtter udvikling af området". Det følger endvidere af Tolkelovens § 7, stk. 5, at "Tolkemyndigheden iværksætter forsøg med udvikling af tolkeområdet". På baggrund heraf arbejdes der med følgende projekter og opgaver i det kommende år:

Prisregulering

Det følger af rammeaftalens bilag 4, at taksterne årligt reguleres på grundlag af udviklingen i Danmarks Statistiks Nettoprisindeks og indekspristallet pr. 1. august 2023. Prisreguleringen skete første gang den 1. august 2024 og igen den 1. august 2025.

Tolkeportalen

DNTM har sammen med Social- og Boligstyrelsens øvrige kontorer igangsat arbejdet med rammerne for et nyt udbud af Tolkeportalen.

Udbud af rammeaftale for fysisk tolkning

DNTM har sammen med STUK igangsat arbejdet med et nyt udbud af rammeaftalen for fysisk tolkning. Den nuværende rammeaftale løber frem til 31. december 2027.

Fjerntolkning

Der undersøges hvordan adgangen til og mulighederne for fjerntolkning kan forbedres.

Krisetolkning

Regeringen bebudede den 15. juni 2024, at alle borgere skal kunne klare sig selv i op til tre døgn, hvis der opstår en krise. Såfremt der forekommer nedbrud i elforsyningsnettet og internettet, vil der være minimal mulighed for brugere og tolkeleverandører for at komme i kontakt med Tolkemyndigheden. Borgere vil kunne modtage beredskabsmeddelelser fra myndighederne via FM-radio, hvilket ofte ikke er muligt at drage nytte af for Tolkemyndighedens målgrupper. DNTM er derfor i gang med at afdække og udarbejde et kriseberebnskab for tolkning i ovennævnte tilfælde.

Efteruddannelse af tolke

DNTM undersøger mulighederne for at igangsætte et projekt omkring efteruddannelse af tolke, der bl.a. skal give tolkene bedre mulighed for at opnå de obligatoriske CPD point.



Social- og Boligstyrelsen
Lerchesgade 35, 5
5000 Odense C
Tlf.: 72 42 37 00

www.sbst.dk